

**Diese Woche
Grossauflage!**

AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 24. April 2008

Nr. 17

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Regierungsrat und Staatskanzlei

Gesamterneuerungswahlen der Einwohnergemeinderäte. Ergebnisse der Wahlen vom 20. April 2008	640
Schliessung der Büros	645
Landeswallfahrt Einsiedeln	645

Gesetzessammlung

Regierungsratsbeschluss Tarifvertrag betreffend Taxpunktwert sowie Kontrolle und Steuerung von Leistungen und Kosten der Ärzte	647
--	-----

Departemente

Strassenverkehr. Vortrittsregelung, Sachseln	648
Militär. Obligatorische Bundesübung	648
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt.	651
Landwirtschaft. Viehzählung.	652
Brünigstrasse Sachseln – Sarnen. Arbeitsausschreibung	661
Hegejagd auf Steinwild. Anmeldung.	662
Baugesuche und Sonderbewilligungen	662

Stellenausschreibungen

Gerichte.

Gemeinden

Verschiedene

Eigentumsübertragungen	679
Handelsregister.	686



REGIERUNGSRAT UND STAATSKANZLEI

Gesamterneuerungswahlen der Einwohnergemeinderäte. Ergebnisse der Wahlen vom 20. April 2008

GEMEINDE SARNEN

7 Sitze

Stimmberechtigte		6 931
Stimmende		3 745
Leere Wahlzettel	10	
Ungültige Wahlzettel	<u>57</u>	67
In Betracht fallende Wahlzettel		3 678
Absolutes Mehr		1 840
Stimmbeteiligung in Prozenten		54,03

Gewählt sind:	Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Federer Paul, 1950, dipl. Ing. FH, Hostett 4, Wilen	FDP	2 361
2. Iten Manfred, 1956, Bankfachmann, Aamattweg 5	CSP	2 315
3. Kächler Paul, 1968, Landwirt/Techn. Kaufmann, Eschliweg 9	CVP B	2 240
4. Kathriner-Zurmühle Anna, 1962, Familienfrau/Hoch- bauzeichnerin, Mittulgasse 12, Kägiswil	CVP A	1 929

Nicht gewählt sind:

1. von Ah Manuela, 1964, Hotelfachfrau, Rütistrasse 1	SP	1 764
2. Gwerder Hansruedi, 1939, Bankfachmann, Spis 80	Unabhängig- garantiert	1 743
3. Stöckli Ali, 1946, Architekt, Spitalmattenweg 10	FDP	1 689
4. Läubli Otto, 1952, Schreiner, Pilatusstrasse 16	FDP	1 455
5. Halter Gerhard, 1960, Bautechniker/Bauleiter HF, Hostattstrasse 12	Parteilos	1 418
6. Rechsteiner Hans Rudolf, 1956, dipl. Ing. FH, Bodenmattli 1, Wilen	SVP	1 295
7. Gasser Luke, 1966, Bildhauer, Sonnhalde, Kägiswil	CVP C	1 290
8. Coray Daniel, 1959, Geschäftsführer, Ramersberger- strasse 2	Die Alternative	316

Für die nicht besetzten 3 Sitze findet am 1. Juni 2008 ein zweiter Wahlgang statt.

GEMEINDE KERNS

9 Sitze

Stimmberechtigte		3 898	
Stimmende		1 978	
Leere Wahlzettel	6		
Ungültige Wahlzettel	<u>44</u>	50	
In Betracht fallende Wahlzettel		1 928	
Absolutes Mehr		965	
Stimmbeteiligung in Prozenten		50,74	
Gewählt sind:		Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Ettlín Esther, 1955, Familienfrau/Kauffrau, Chlewi- genring 2		CVP	1 708
2. Wagner Arnold, 1955, Landwirt, Aecherlistrasse 23, Hostett		CVP	1 634
3. Amrhein Hugo, 1963, Fachmann in Finanz- und Rechnungswesen, Melchtalerstrasse 60		CSP	1 565
4. Kúchler Roland, 1967, Elektrozeichner, Hostettweg 3		CVP	1 476
5. Aufdermauer Arnold, 1955, Maurer-Instruktor, Chatzenrain 14		CVP	1 452
6. Windlin André, 1968, eidg. dipl. Meisterlandwirt, Herrschwand, Melchtal		FDP	1 308
7. De Col Marco, 1966, Berufsschullehrer/eidg. dipl. Bácker-Konditor, Breitenmatt 2		FDP	1 278
8. Bláttler Daniel, 1977, Meisterlandwirt, Blatten		SVP	1 260
9. Durrer Josef, 1955, Elektromechaniker, Sandbach- strasse 15		CSP	1 258
Nicht gewählt ist:			
Bucher Albert, 1957, Meisterlandwirt, Hechhuis		SVP	889

GEMEINDE ALPNACH

5 Sitze

Stimmberechtigte		3 552	
Stimmende		2 015	
Leere Wahlzettel	10		
Ungültige Wahlzettel	<u>41</u>	51	
In Betracht fallende Wahlzettel		1 964	
Absolutes Mehr		983	
Stimmbeteiligung in Prozenten		56,73	

Gewählt sind:	Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Halter Zeier Bernadette, 1952, Pädagogin, Dammstrasse 8	SP	1 379
2. Siegrist Michael, 1975, Jurist, Schoriederstrasse 7	CVP	1 301
3. Dönni-Eggerschwiler Kathrin, 1968, Kaufm. Angestellte, Dorflistrasse 2	CVP	1 059
4. Kächler Remo, 1970, Eidg. dipl. Marketingplaner, Hostettlstrasse 18a	CVP	996
5. Kächler Thomas, 1961, Key Account Manager, Baumgartenstrasse 3	FDP	987

Nicht gewählt sind:

1. Frey Bruno, 1944, Treuhänder, Bahnhofplatz 14	Aufbruch	919
2. Rossi Michele, 1959, Berater-Revisor, Sonnmattstrasse 2a	SVP	784
3. Jöri Josef, 1950, Landwirt, Hofmätteliweg 3	FDP	672

GEMEINDE GISWIL

7 Sitze

Stimmberechtigte	2 454
Stimmende	1 235
Leere Wahlzettel	3
Ungültige Wahlzettel	<u>38</u>
In Betracht fallende Wahlzettel	1 194
Absolutes Mehr	598
Stimmbeteiligung in Prozenten	50,33

Gewählt sind:	Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Enz Bruno, 1953, Bauingenieur HTL, Tschachen	FDP	921
2. Strasser André, 1956, Marketingleiter, Grossteilerstrasse 55	FDP	906
3. Müller Helen, 1953, kaufm. Angestellte, Mattenweg 16	CVP	906
4. Abächerli Alois, 1960, Forstunternehmer, Hofstrasse	CVP	891
5. Slanzi Hans, 1947, kaufm. Angestellter, Mühlemattli 14	CSP	821
6. Peter Ernst, 1963, Verkaufsberater, Chretzacher 2	FDP	732

Nicht gewählt sind:

1. Eberli Theo, 1959, Meisterlandwirt, Hirsern 21	Komitee für eine echte Wahl (Parteilos)	535
2. Ming Doris, 1951, Reisefachfrau/Geschäftsführerin, Rufibergstrasse	CSP	475
3. Ming Ursi, 1955, eidg. dipl. Bäuerin, Wolfsmatt	SVP	394

Für den nicht besetzten 7. Sitz findet am 1. Juni 2008 ein zweiter Wahlgang statt.

GEMEINDE LUNGERN

7 Sitze

Stimmberechtigte	1 457
Stimmende	1 031
Leere Wahlzettel	2
Ungültige Wahlzettel	<u>19</u> 21
In Betracht fallende Wahlzettel	1 010
Absolutes Mehr	506
Stimmbeteiligung in Prozenten	70,76

Gewählt sind:	Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Gasser Andreas, 1958, Aussendienstmitarbeiter, Studenstrasse 14	FDP	880
2. Vogler-Furrer Pia, 1959, Heilpädagogin, Studen- strasse 27	CSP	830
3. Vogler Josef, 1961, eidg. dipl. Landwirt, Rütliweg 3	CVP	816
4. Imfeld-Käppeli Susanne, 1967, Kauffrau/Familien- frau, Dörflistrasse 19	CVP	776
5. Inäbnit Karl, 1960, eidg. dipl. Hauswart, Bahnhof- strasse 20	CVP	710
6. Vogler-Hess Monika, 1965, Familienfachfrau/ kaufm. Angestellte, Brünigstrasse, Kaiserstuhl	FDP	569
7. Ming Walter, 1963, Polizist/Student, Seestrasse 3	Unabhängige Wählergruppe	549

Nicht gewählt sind:

1. Bürgi Bruno, 1972, Schreiner, Ledistrasse 12	SVP	538
2. Auer Andreas, 1974, Bootsbauer, Brünigstrasse 40	Unabhängige Wählerschaft	120

GEMEINDE ENGELBERG

7 Sitze

Stimmberechtigte		2 325
Stimmende		1 275
Leere Wahlzettel	14	
Ungültige Wahlzettel	<u>49</u>	63
In Betracht fallende Wahlzettel		1 212
Absolutes Mehr		607
Stimmbeteiligung in Prozenten		54,84

Gewählt sind:	Wahl- vorschlag	Stimmen
1. Odermatt Martin, 1959, Maschinenmechaniker, Neuschwändistrasse 12a	SVP	951
2. Bächler Martha, 1955, Versicherungsfachfrau, Engelbergerstrasse 44	CVP	950
3. Naef-Schweri Brigitta, 1960, Bankfachfrau, Neu- schwändistrasse 15	CVP	856
4. Hurschler Klaus, 1965, Zimmermann, Holz	CVP	817
5. Infanger Josef, 1960, Hotelier/Unternehmer, Engel- bergerstrasse 66	SVP	708
6. Hurschler Gerold, 1974, Agro-Mechaniker, Wasser- fallstrasse 65	SVP	705
7. Hainbuchner Josef, 1959, Sachbearbeiter im Finanzwesen, Meilandweg 23	SP	617

Nicht gewählt ist:

De Lenart De Bettin Bruno, 1963, Maschinist, Schwand	Parteilos	319
--	-----------	-----

Beschwerden gegen diese Wahlergebnisse der Gesamterneuerungswahlen der Einwohnergemeinderäte sind gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes innert drei Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Regierungsrat einzureichen. Die Beschwerde muss spätestens am Montag, 28. April 2008, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 24. April 2008

Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros nach Auffahrt (Christi Himmelfahrt)

Kantonale Verwaltung

Freitag, 2. Mai 2008 Büros geschlossen

Gemeindeverwaltungen

Freitag, 2. Mai 2008

Die Büros der Gemeinden Sarnen, Kerns, Sachseln, Giswil und Lungern bleiben geschlossen.

Sarnen, 17. April 2008

Staatskanzlei

Landeswallfahrt Einsiedeln

Die Obwaldner Landeswallfahrt nach Einsiedeln findet gemäss Absprache mit der Wallfahrtsleitung des Klosters Einsiedeln sowie dem Dekanat des Kantons Obwalden und dem Pilgerleiter, Pfarrer Willi Gasser, Giswil, am *Dienstag, 6. Mai 2008*, statt.

Programm in Einsiedeln

08.45 Uhr	Ankunft der Cars
09.20 Uhr	Besammlung der <i>Erstkommunikanten</i> mit Pfarreibegleitung vor dem Hauptportal und gemeinsamer Einzug zu den reservierten Plätzen vorne in der Kirche. <i>(Kinder dürfen auch bei den Eltern den Gottesdienst besuchen, aber bitte die reservierten Plätze freihalten!)</i>
09.30 Uhr	Einzug der Regierung und der Seelsorger in die Klosterkirche. Pilgermesse mit Predigt von Pfarrer Bernhard Willi, Sarnen. Messgestaltung durch Erstkommunikanten von Sarnen.
13.45 Uhr	Besammlung der <i>Erstkommunikanten</i> beim Marienbrunnen und besonderes Programm gemäss Pfarreibegleitung. <i>Die Erstkommunikanten erwarten die Eltern wieder um 15.00–15.30 Uhr beim Marienbrunnen.</i>
14.00 Uhr	Pilgerandacht mit Predigt und Segen für die Landeswallfahrtpilger.
16.00 Uhr	Abschiedsgebet bei der Gnadenkapelle; Segnung der Wallfahrtsandenken <i>Verabschiedung der Erstkommunikanten und der Pilger vor der Gnadenkapelle durch Landammann Hans Hofer</i>
Anschliessend	Rückfahrt der Cars

Hin- und Rückfahrt

Bahnbenützern stehen die fahrplanmässigen Züge zur Verfügung. Für die Wallfahrt wird gemeindeweise ein *Carangebot* bereitgestellt:

Anmeldungen (die unbedingt erforderlich sind) sind bis *Freitag, 2. Mai 2008, an das Pfarramt der Wohngemeinde zu richten*. Die Koordination erfolgt über die nachstehenden Carunternehmen, welche direkt Nachmeldungen bis spätestens Montag, 5. Mai 2008, 12.00 Uhr, entgegennehmen.

Dillier Bus AG, Sarnen

Telefon 041 662 82 82

Koch AG, Giswil

Telefon 041 675 11 79

Car-Abfahrtsorte und -zeiten

Lungern-Obsee	06.20	Melchtal/Post	06.30
Lungern/Kirche	06.25	St. Niklausen/Post	06.45
Kaiserstuhl/Hotel	06.35	Kerns/Post	06.55
Grossteil/Kreuzstrasse	06.40		
Giswil/Bahnhof	06.45		
Wilten/Forst-Post	06.50	Kägiswil/Kreuzstrasse	07.00
Sarnen/Marktplatz	07.00	Kägiswil/Adler	07.00
		Schoried/Kapelle	07.05
Flüeli/Post	06.40	Alpnach Dorf/Kirche	07.10
Sachseln/Kirche	06.50	Alpnachstad/Bahnhof	07.15
Stalden/Post	06.45	Engelberg/ Gemeindeparkplatz	06.45
Ramersberg/ Verzweigung	06.55	Grafenort/ Restaurant Parkplatz	07.00

Fahrkosten Car ab allen Abfahrtsorten im Sarneraatal

– Erwachsene	Fr. 31.–
– Kinder	Fr. 20.–

Für die Teilnehmenden aus Engelberg organisiert das Pfarramt Engelberg die Pilgerfahrt gemäss besonderer Ausschreibung der Pfarrei.

Sarnen, 18. März 2008

Pilgerleitung und Staatskanzlei

Regierungsratsbeschluss über den Tarifvertrag betreffend Taxpunktwert sowie Kontrolle und Steuerung von Leistungen und Kosten der Ärzte

vom 15. April 2008

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 46 Absatz 4 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) vom 18. März 1994¹,

beschliesst:

Art. 1 *Genehmigung des Tarifvertrags*

Der Tarifvertrag betreffend Taxpunktwert sowie Kontrolle und Steuerung von Leistungen und Kosten zwischen santésuisse Zentralschweiz, dem Verband der Urner Ärzte und der Unterwaldner Ärztesgesellschaft wird mit Gültigkeit ab 1. Januar 2008 genehmigt.

Art. 2 *Einsichtnahme*

Der Tarifvertrag kann bei der Staatskanzlei eingesehen werden.

Art. 3 *Aufhebung bisherigen Rechts*

Der Regierungsratsbeschluss über den Tarifvertrag betreffend Taxpunktwert sowie Kontrolle und Steuerung von Leistungen und Kosten vom 5. September 2006² wird aufgehoben.

Art. 4 *Inkrafttreten*

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2008 in Kraft.

¹ SR 832.10

² ABI 2006, 1318

Art. 5 *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 34 des Bundesgesetzes über das Bundesverwaltungsgericht³ innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 15. April 2008

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Hofer
Landschreiber: Urs Wallimann

³ SR 173.32

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Strassenverkehr. Vortrittsregelung auf der Erschliessungsstrasse Ried/Schwerzbachstrasse, Sachseln

Auf Antrag der Kanalisations- und Bodenverbesserungsgenossenschaft Ried, Sachseln, wird die Einmündung im Bereich Ried in die Schwerzbachstrasse in Sachseln mit der Signalisation «kein Vortritt» belegt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 21. April 2008

Sicherheits- und Gesundheitsdepartement

Militär. Obligatorische Bundesübung 25 / 50 / 300 m

Die Standblattausgabe ist jeweils ab 15 Minuten vor Beginn und bis 15 Minuten vor Ende der publizierten Schiesszeiten geöffnet. Die Pflichtschützen haben zwingend mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten
- Dienstbüchlein
- Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis
- Persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug
- Persönlicher Gehörschutz

Die Erfüllung der Schiesspflicht darf nur mit der persönlichen Dienstwaffe geschossen werden.

Obligatorische Bundesübung 300 m

Gemeinde

oder Verein	Stand:	Tag:	Datum:	Zeit:
Engelberg	Espen, Engelberg	Mi	30. April	17.30 - 19.30
Engelberg	Espen, Engelberg	Di	13. Mai	17.30 - 19.30
Engelberg	Espen, Engelberg	Mo	16. Juni	17.30 - 19.30
Engelberg	Espen, Engelberg	Sa	30. Aug.	16.00 - 18.00
Giswil / Lungern	Brünig Indoor, Lungern	Fr	2. Mai	18.30 - 21.00
Giswil / Lungern	Brünig Indoor, Lungern	Fr	6. Juni	18.30 - 21.00
Giswil / Lungern	Brünig Indoor, Lungern	Fr	8. Aug.	18.30 - 21.00
Giswil / Lungern	Brünig Indoor, Lungern	Fr	22. Aug.	18.30 - 21.00
Kerns / Alpnach	Boll, Kerns	Mi	21. Mai	18.00 - 20.00
Kerns / Alpnach	Boll, Kerns	Fr	13. Juni	18.00 - 19.30
Kerns / Alpnach	Boll, Kerns	So	17. Aug.	13.30 - 16.30
Melchtal	300 m Melchtal	Auffahrt	1. Mai	13.00 - 15.30
Melchtal	300 m Melchtal	Fr	8. Aug.	17.00 - 19.00
Sachseln	Steinibach, Sachseln	Mi	30. April	18.00 - 19.30
Sachseln	Steinibach, Sachseln	Fr	13. Juni	18.00 - 19.30
Sachseln	Steinibach, Sachseln	Fr	29. Aug.	17.30 - 20.00
Sarnen / Kägiswil	Brünig Indoor, Lungern	Do	15. Mai	19.00 - 21.30
Sarnen / Kägiswil	Brünig Indoor, Lungern	Do	7. Aug.	19.00 - 21.30
Sarnen / Kägiswil	Brünig Indoor, Lungern	Sa	23. Aug.	13.30 - 16.00

Obligatorische Bundesübung 25/50 m

Verein/Gemeinde:	Stand:	Tag:	Datum:	Zeit:
Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg	Mi	7. Mai	18.00 - 19.30
Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg	Mi	11. Juni	18.00 - 19.30
Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg	Mi	2. Juli	18.00 - 19.30
Engelberg	Grotzenwäldli, Engelberg	Sa	9. Aug.	13.00 - 15.00
Sarnen	25/50 m Riedli, Sarnen	Mi	21. Mai	17.30 - 19.00
Sarnen	25/50 m Riedli, Sarnen	Sa	23. Aug.	09.00 - 11.00

Sarnen, 24. April 2008

Kantonale Schiesskommission

Konkursamt. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 14. Dezember 2007 verstorbenen Anderhalden-Rohrer Guido sel., geboren am 21. Januar 1941 von Sachseln OW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Seniorenresidenz am Schärme, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert

10 Tagen bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 21. April 2008

Konkursamt

Betreibungsamt. Widerruf der betriebsrechtlichen Grundstücksteigerung

Die auf den 8. Mai 2008 im Restaurant «Grossteil», Rütistrasse, 6074 Giswil, angesetzte Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Rohrer-Ruef Therese, geb. 16.04.1954, Grossteilerstrasse 51, 6074 Giswil Grundstück: Grundbuch Giswil Nr. 639 (kantonales Grundbuch), Plan Nr. 17, Schribersmatt, Gesamtfläche: 370 m², Einfamilienhaus zusammengebaut, Grossteilerstrasse 51 findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.

Sarnen, 17. April 2008

Betreibungsamt

Betreibungsamt. Widerruf der betriebsrechtlichen Grundstücksteigerung

Die auf den 9. Mai 2008 im Restaurant «Sand», Stanserstrasse 100, 6064 Kerns, angesetzte Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren gegen *von Deschwanden Kurt, geb. 01.05.1964, Heimattreu, 6066 St. Niklausen OW* Grundstück: Grundbuch Kerns Nr. 1725 (kantonales Grundbuch), Plan Nr. 13, Undermoos, Gesamtfläche: 1'297 m², Zweifamilienhaus mit Garagen, Heimattreu, St. Niklausen OW findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.

Sarnen, 22. April 2008

Betreibungsamt

Betreibungsamt. Arresturkunde

Arrest-Nr. 200801

Schuldner: Niederberger Remigi, geb. 14.01.1957, von Dallenwil NW, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltes

Gläubiger: Staat Aargau und Gemeinde Umiken, vertreten durch Finanzverwaltung der Gemeinde Umiken, 5222 Umiken

Forderung: CHF 1'320.65 und CHF 1'341.75 zuzüglich Kosten und Publikationskosten

Bemerkungen:

Dem Schuldner wird hiermit angezeigt, dass auf Begehren der obgenannten Gläubiger am 15. April 2008 gestützt auf den Arrestbefehl des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 15. April 2008 über den Erbschaftsanteil von 1/21 an der unverteilter Erbschaft Adolf Niederberger, 6064 Kerns, bestehend aus dem Konto Nr. 01-30-016622-05 bei der Obwaldner Kantonalbank, einer Obligation bei der Obwaldner Kantonalbank und Swissscanto-Fondsanteilen bis zum Betrag der Forderungen zuzüglich Kosten, der Arrest vollzogen wurde.

Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Sarnen, 16. April 2008

Betreibungsamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 2. Mai 2008

Dienstag, 13. Mai 2008

Freitag, 30. Mai 2008

Montag, 9. Juni 2008

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 24. April 2008

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Koordinierte Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung 2008 (Viehzählung)

1. Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung (Viehzählung 2008)

Der Stichtag für die Durchführung der Koordinierten Landwirtschaftlichen Betriebsdatenerhebung für das Jahr 2008 wurde vom Bundesamt für Statistik (BFS) im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Landwirtschaft auf Freitag, 2. Mai 2008, festgesetzt. Die Angaben aus der koordinierten landwirtschaftlichen Erhebung werden als Grunddaten für die agrarpolitischen Massnahmen (Direktzahlungen), für den Vollzug der Tierseuchengesetzgebung und für das Betriebsregister der Tierverkehrsdatenbank (TVD), für die Gewässerschutzgesetzgebung und für die Statistik verwendet. Mit der Vollerhebung werden alle Rindvieh-, Pferde-, Schweine-, Schaf-, Ziegen-, Geflügel- und Kaninchenbestände sowie die Bienenhaltung und andere erwerbsmässig gehaltene Nutztiere wie Bisons, Dam- und Rothirsche, Lamas und Alpakas erfasst. Wie bisher wird die Koordinierte Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung mit den beiden Formularen «B» und «C» vom Bundesamt für Statistik sowie dem Flächenverzeichnis erfolgen.

2. Tiererhebung

Alle Betriebe, die mindestens einer der nachfolgenden Normen entsprechen, haben das rot eingefärbte Formular B «Tiererhebung 2008» auszufüllen:

- 1 Hektare Landwirtschaftliche Nutzfläche oder 30 Aren Spezialkulturen;
- 8 Mutterschweine oder 80 Mastschweineplätze oder 300 Stück Geflügel;
- bei Verkauf von selbst verarbeiteten Produkten (Direktvermarktung).

Zusätzlich haben für die Erfassung in der Tierverkehrsdatenbank (TVD) und für die statistischen Erhebungen alle Tierhalter/innen das Formular «B» auszufüllen, welche Tiere der Gattungen Rindvieh, Schafe, Ziegen, Schweine und Geflügel halten. Diese Betriebe sind verpflichtet im Formular «B» die entsprechenden Angaben zu machen, auch wenn ihr Tierbestand unterhalb der aufgeführten Erfassungsschwelle liegt.

Mit dem Formular «B» werden die Tierbestände aller Gattungen vom 1. Januar 2008 und vom Stichtag 2. Mai 2008 erhoben (bei den Schweinen und beim Geflügel ist anstelle des Bestandes am 1. Januar der jährliche Durchschnittsbestand zu deklarieren). Zudem werden die Alptiere und die Dauer der Alpung vom Vorjahr erfasst.

3. Allgemeine Angaben

Mit dem grün eingefärbten Formular C «Allgemeine Angaben» werden die Stammdaten der Bewirtschafter/innen und vom Betrieb erhoben. Folgende Angaben sind dabei zwingend zu machen:

- Bei Direktverkauf von selbst verarbeiteten Produkten und/oder nicht selbst produzierten Primärprodukten ist die Direktvermarktung registrierpflichtig;

- vermarktete Milchmenge im abgelaufenen Milchjahr d.h. vom 1. Mai 2007 bis 30. April 2008 (ohne Milch vom Sömmeringsbetrieb);
 - Milchkontingent/Vertragsmenge (ohne Alpmilch) für das laufende Milchjahr 2008/2009;
 - bei einer Aufgabe oder Wiederaufnahme der Milchproduktion ab dem 1. Mai vom Vorjahr ist das betreffende Datum einzutragen;
 - aktuelle Landw. Nutzfläche und der Anteil Pachtland;
 - Anzahl beschäftigte Personen;
 - Hofdüngerübernahmen und -abgaben des vergangenen ÖLN-Jahres.
- Beitragsgesuche für Direktzahlungen sind auf diesem Formular bei den betreffenden Feldern, je nach Beitragsart, genau zu prüfen und allenfalls zu korrigieren.

4. Flächenformulare (Flächenverzeichnis)

Alle Betriebe mit Landwirtschaftlichen Nutzflächen (LN) erhalten das Formular Flächenverzeichnis 2008. Darauf sind nebst Grundstückname, Parzellennummer, Katasterzone der Grundstücke, Eigentümer, Flächen, Hangneigungen, Hochstammobstbäume, usw. auch die Nutzungsarten nach den gesamtschweizerisch verwendeten Codes aufgeführt. Die letzte Seite ist für allfällige Flächenübernahmen per Stichtag zu verwenden. Dieses Verzeichnis ist zu prüfen und allfällige Änderungen sind aufzuführen; bei Flächenübernahmen sind die entsprechenden Eintragungen zu machen. Das Flächenverzeichnis ist von allen Bewirtschaftern/innen zu unterzeichnen und mit den anderen Unterlagen zurückzugeben.

5. Flächen- und Verarbeitungsbeiträge im Ackerbau (nur für Ackerbau-Betriebe)

Mit dem Formular «A» können Gesuche für den Bezug der Anbaubeiträge im Ackerbau, d.h. für Raps, Soja, Sonnenblumen, Hanf, Ölkürbisse und Lein, Ackerbohnen, Eiweisserbsen und Lupinen zu Futterzwecken und für Faserpflanzen ohne Hanf und Lein, gestellt werden. Neu sind auch Angaben über die Zuckerrüben zur Zuckerherstellung zu machen. Gesuche für Beiträge der Extensoproduktion beim Brot- und Futtergetreide sowie beim Raps sind auf dem Formular C «Allgemeine Angaben» anzumelden bzw. anzukreuzen.

Die Gesuchs-Formulare «A» für Flächen- und Verarbeitungsbeiträge im Ackerbau nach der Ackerbaubeitragsverordnung können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt bezogen werden.

6. Öko-Qualitätsbeiträge

Ab 2001 werden zur Erhaltung der natürlichen Artenvielfalt und für ökologische Ausgleichsflächen mit besonderer biologischen Qualität und für deren Vernetzung Öko-Qualitätsbeiträge ausgerichtet. Die entsprechenden Bedingungen über die Biologische Qualität und die Vernetzung sind in der Öko-Qualitätsverordnung (ÖQV) vom 4. April 2001 umschrieben. Beitragsberechtigt sind nur Flächen welche als Landwirtschaftliche Nutzflächen (LN) anerkannt sind.

Neue Anmeldungen für Beiträge nach der Ökoqualitätsverordnung (ÖQV) haben mit dem Gesuchs-Formular zu erfolgen. Dieses kann beim Sekretariat des Amtes für Landwirtschaft und Umwelt bezogen oder von der Homepage www.obwalden.ch heruntergeladen werden. Das Gesuch ist bis 31. Mai 2008 dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt einzureichen. Ebenso ist auf dem Formular C «Allgemeine Angaben 2008» die betreffende Beitragsart anzukreuzen.

Bisher angemeldete Flächen nach ÖQV sind nicht neu anzumelden.

7. *Verschiedenes*

- Die Erhebungsunterlagen, d.h. die Formulare «B» und «C», (Formular B im Doppel), das Flächenverzeichnis und das entsprechende Infoblatt zum Ausfüllen werden in allen Gemeinden per Post zugestellt. Wer die erforderlichen Formulare nicht oder allenfalls unvollständig erhält, soll dies bis am 30. April 2008 beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt melden, Telefon 041 666 63 55 oder 041 666 63 17.
- Die Erhebungsformulare sind vollständig, genau und wahrheitsgetreu durch die Betriebsleiter/innen auszufüllen und die Richtigkeit der Angaben ist mit der Unterschrift des/der Betriebsleiters/Betriebsleiterin auf jedem Formular zu bestätigen. Vollständig und exakt ausgefüllte Formulare ersparen aufwendige Rückfragen und die Datenerfassung und Bearbeitung für agrarpolitische Massnahmen kann speditiv erfolgen.
- Alle Erhebungsformulare mit den ausgefüllten Angaben sind ab 2. Mai 2008 bereitzuhalten. Sie werden in allen Gemeinden, ausser in Giswil, von den Zählbeamten eingezogen. In der Gemeinde Giswil wird anstelle der Einsammlung/Abholung ein Retourcouvert beigelegt. Die Zählbeamten werden die Angaben über die Nutztiere betreffend Vollständigkeit überprüfen. Im Rahmen der vorgegebenen Kontrollen vom Bundesamt für Landwirtschaft werden Stichproben der Tierbestände stattfinden.

Wer unwahre Angaben macht oder allenfalls den Zählbeamten Auskünfte verweigert, macht sich strafbar nach Art. 169 ff. des Landwirtschaftsgesetzes vom 29. April 1998, bzw. nach Art. 70 der Direktzahlungsverordnung vom 7. Dezember 1998.

Hinweis zur Viehzählung 2009

Ab dem Beitragsjahr 2009 werden die Angaben der Rindviehbestände (Kühe, Stiere, Rinder, Kälber) neu ab der Tierverkehrsdatenbank (TVD) übernommen. Das Meldewesen der Tierhalter erhält dadurch einen zusätzlichen Stellenwert. Diesbezüglich ist dem lückenlosen und korrekten Melden speziell Beachtung zu schenken. Für die Anrechenbarkeit können nur Tiere berücksichtigt werden, wenn deren Tiergeschichte in Ordnung ist. Als massgebender Tierbestand gilt der Durchschnitt der gehaltenen Tiere vom 1. Mai 2008 bis 30. April 2009.

Sarnen, 22. April 2008

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Das Bildungsinformationszentrum BIZ bleibt am Dienstag, 29. April 2008, wegen einer Weiterbildung des gesamten Teams geschlossen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 44, Fax 041 660 27 27
E-Mail: berufsberatung@ow.ch, Internet: www.berufsberatung-ow.ch

Sarnen, 24. April 2008

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

JETZT anmelden!

Informatikkurse:

I 10820

Excel für Profis

Zellenformatierungen, verschachtelte Funktionen erzeugen, arbeiten mit Zellennamen, bedingte Berechnungen ausführen. Arbeiten mit grossen Tabellen und Excel als Datenbank nutzen. Mo 05.05.08 – 02.06.08 (Ausfall Pfingsten), 4x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–. Kursleitung: Peter Kempf.

I 10822

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen. Sa 17.05.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–. Kursleitung: Boris Relja.

Hauswirtschaft:

H 20801 / H 20802

Jahreskurse Hauswirtschaft

Basisjahr und Aufbaujahr können als Jahreskurse (1 Tag pro Woche) oder in einzelnen Modulen besucht werden. Die Inhalte der Module dienen der

Vorbereitung für Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis, Bäuerin mit eidg. Fachausweis oder der persönlichen Weiterbildung. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen beim Sekretariat, 041 666 64 80.



Informatik:

I 10820

I 10822

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____

Telefon Geschäft: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 24. April 2008

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Hergiswil	23.05.2008	Fr	19.30 – 21.30	13.05.08
	24.05.2008	Sa	08.00 – 17.30	
Sachseln	30.05.2008	Fr	19.30 – 21.30	20.05.08
	31.05./01.06.	Sa/So	08.00 – 12.00	
Alpnach	31.05.2008	Sa	08.00 – 15.30	21.05.08
	07.06.2008	Sa	08.00 – 12.30	

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (2 x 4 Stunden)

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Giswil	30.05.2008	Fr	19.30 – 22.00	20.05.08
	31.05.2008	Sa	09.00 – 16.00	

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

KAM Katechetische Arbeits- und Medienstelle OW

Aus dem Buch der Bücher: Bibellesehilfe für alle Interessierten Apostelgeschichte

Einführung – ausgewählte Texte: Himmelfahrt und Pfingsten

Montag, 28. April 2008, 20.00 Uhr, Evang. -ref. Kirchgemeindehaus Sarnen

Leitung, Franz Enderli, Theologe, Kerns

Auskunft: www.kam.ch oder Telefon 041 660 85 66

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Ausstellung: «Heilsgeschichten» bis 8. August 2008

Bilder in Pastellkreide von Dorothea Thielen, Duisburg

«Malen kann heilen; Bilder können heilsame Wirkung haben. Ich wünsche mir, dass die Ausstellung berührt und ein Stück der eigenen Heilsgeschichte aufleuchtet.» Tägliche Öffnungszeiten: 9.00 – 12.00 und 14.00 – 17.00

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45.

Internet: www.viacordis.ch

Der mystische Weg

16.– 18./20. Mai 2008, FR 18.30 – SO 15.00/DI 13.00

Einkehrtage im einfachen Frieden des Bruder-Klausen-Gebetes. Wir entdecken den Schatz, welchen die Mystik in uns weckt und uns anspricht auf unserer Lebensreise. Leitung: Bruce Davis, Lehrer der Weltreligionen, Direktor des Ost-West-Einkehrzentrums in Assisi. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch

Schule und Elternhaus Obwalden

Wie gut sieht mein Kind wirklich?

Vortrag mit Urs Ott, Dipl. Augenoptiker SBAO, Kontaktlinsenspezialist, Sarnen. Dienstag, 29. April 2008, 19.30 Uhr, anschliessend Apéro offeriert von Optik Ott (Veranstaltungspartner) im Peterhofsaal Sarnen. Eintritt frei. Themen: Was geschieht vom ersten Augenblick bis zum richtigen Sehen? Mein Kind schielt: Was sind die Ursachen und Auswirkungen? Welche Korrekturen gibt es? Kinderbrillen: Worauf soll ich mich achten? Wie beeinflusst die Sehleistung die Schulleistung meines Kindes? Schadet lesen, fernsehen und der PC den Augen? Halten Sie die Augen offen! Es werden viele Sehprobleme zu spät entdeckt!

Anmeldung an: Sandra Bucher, Telefon 041 660 45 21 oder auf:

se.ow@bluewin.ch. Infos: www.schule-elternhaus

Sarnen, 23. April 2008

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung

Der «Kathriner-Egger-Fonds» beruht auf einer Vergabung von Bertha Kathriner-Egger, (1895-1960).

Aus dem Fonds können Personen in Ausbildung und Familien mit Kindern in Ausbildung unterstützt werden, für welche keine oder ungenügend kantonale Stipendien gesprochen werden können und die finanziell schlecht gestellt sind. *Es besteht jedoch kein Anspruch auf einen Ausbildungsbeitrag aus dem Kathriner-Egger-Fonds.*

Voraussetzungen

Für die Unterstützung aus dem Kathriner-Egger-Fonds gelten folgende Voraussetzungen:

1. Ausbildungsbeiträge aus dem Kathriner-Egger-Fonds werden nur Personen zugesprochen, die zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton Obwalden haben.
2. Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungskosten zu tragen oder sich daran zu beteiligen, wird eine den Verhältnissen entsprechende Eigenleistung zugemutet.
3. Gesuchstellende müssen den Nachweis erbringen, dass andere Möglichkeiten der Mitfinanzierung an die entsprechende Ausbildung ausgeschöpft wurden (kantonalen Stipendienentscheid, Beitragsentscheide von anderen Institutionen).

Einreichung der Gesuche und Entscheide

Die Ausschreibung für Unterstützungen aus dem Kathriner-Egger-Fonds erfolgt ein- bis zweimal jährlich.

Die Gesuchsunterlagen können ab Ausschreibungsdatum beim Bildungs- und Kulturdepartement bezogen werden (Departementssekretariat, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen). Die Eingabe der Gesuche hat *bis spätestens 15. Juni 2008* zu erfolgen. Das Bildungs- und Kulturdepartement entscheidet über die Gesuche. Die Gesuchsteller/innen werden über den Entscheid schriftlich benachrichtigt.

Sarnen, 24. April 2008

Bildungs- und Kulturdepartement

Referatsreihe zu bildungsrelevanten Themen. Eltern und wie sie ihre Kinder in der Schule unterstützen können

Öffentlicher Vortrag von Prof. Markus Neuenschwander, Universität Zürich

Schulerfolg bestimmt in hohem Mass die beruflichen Chancen junger Erwachsener. Auf diesem Hintergrund wird der Frage nachgegangen, wie Eltern ihre Kinder schulisch unterstützen können. Welche Funktion die Zusammenarbeit mit Lehrpersonen hat und welche Chancen und Herausforderungen damit verbunden sind. Ein Schweizer Forschungsprojekt gibt Antworten auf diese Fragen und macht Vorschläge, welche Aufgaben und Möglichkeiten

Eltern im Verhältnis zu Lehrpersonen und gegenüber den Heranwachsenden besitzen.

Datum: 29. April 2008

Zeit: 19.00 Uhr

Ort: Aula des Berufs- und Weiterbildungszentrums Obwalden, Sarnen

Eintritt: frei

Sarnen, 24. April 2008

Bildungs- und Kulturdepartement

KÜR – Kantonale Kunst Käufe Obwalden

Ausstellung der Kunstankäufe des Kantons Obwalden 1999 - 2007

Museum Bruder Klaus in Sachseln

Bis 15. Juni 2008. Öffnungszeiten: Di – So 10 – 12 und 13.30 – 17 Uhr.

Führungen: 14. Mai und 11. Juni, jeweils 19.30 Uhr.

Veranstaltungen im Rahmen von «KÜR»:

- Mittwoch, 30. April, 19.30 Uhr: «BeeinDruckend». 25 Jahre Wort- und Bildvermittler Martin Wallimann. Moderation Röbi Koller. Veranstaltung im Museum Bruder Klaus.
- Mittwoch, 28. Mai, 19.30 Uhr: «Hommage an Obwaldner Komponisten Caspar Diethelm, Josef Garovi, Franceso Raselli und August Wirz». Konzert in der Pfarrkirche Sachseln
- Sonntag, 15. Juni, 17 Uhr: Finissage. Podiumsdiskussion «Innerschweizer Kantone kaufen Kunst». Veranstaltung im Museum Bruder Klaus.

Sarnen, 24. April 2008

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Kultur**

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Mittwoch 13.30–19.00 Uhr

Samstag 9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Auffahrt (Christi Himmelfahrt): Die Büros bleiben geschlossen vom Donnerstag, 1. Mai 2008, bis und mit Samstag, 3. Mai 2008.

Sarnen, 17. April 2008

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Brevet I/CPR Kombikurs SLRG Obwalden 2008

Die Schweizerische Lebensrettungsgesellschaft Sektion Obwalden bietet einen Ausbildungskurs zur Erlangung des Lebensretterbreviers an. Interessierte melden sich bitte gemäss folgenden Angaben:

Anmeldung	bis 30. April 2008
Voraussetzungen	Gute Schwimmer/innen ab Jg. 93 und älter
Kursdauer	5. Mai bis 28. Juni, jeweils Mo und Do Zusätzlich Sa 7. Juni, Prüfung Sa 28. Juni
Kosten	Fr. 220.– exkl. Hallenbadeintritte <i>Versicherung ist Sache der Teilnehmer</i>
Anmeldung	Roland Gasser, Dornistrasse 5, 672 Sachseln Telefon P 041 660 88 02 E-mail: obwalden@slrg.ch oder roly.gasser@bluewin.ch

Sarnen, 24. April 2008

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Amt für Wald und Raumentwicklung. Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert

Mit dem Frühling beginnt auch die Pilzsaison. Bald verströmen die Pilze wieder ihren charakteristischen Duft und locken zahlreiche Pilzliebhaber in die Natur. Das Pilzsammeln erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Aber Achtung: Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert (Pilzschutzverordnung und Schutzbestimmungen der kantonalen Naturschutzzonen):

- Vom ersten bis siebten Tag jeden Monats dürfen keine Pilze gesammelt werden.
- Eine Person darf je Tag nicht mehr als zwei Kilogramm Pilze sammeln. Bei Morcheln beträgt die zulässige Höchstmenge 500 Gramm. Kinder unter 12 Jahre dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen auf deren Kontingent Pilze sammeln.
- Das Sammeln von Pilzen ist nur bei Tageslicht gestattet.
- Das gewerbsmässige Sammeln sowie organisierte Veranstaltungen zum Pilzsammeln sind verboten.
- In den rechtskräftigen kantonalen Naturschutzzonen ist das Sammeln von Pilzen verboten.

Wer diese Bestimmungen nicht einhält, muss mit einer Busse rechnen. Verstösse gegen die Pilzschutzverordnung werden über die kantonale Ordnungsbussenverordnung geahndet.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 24. April 2008

Amt für Wald und Raumentwicklung

Kantonsstrassen. Brünigstrasse Sachseln–Sarnen Instandstellung Fahrbahn und Trottoir. Arbeitsausschreibung

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden, vertreten durch das Strasseninspektorat Obwalden, schreibt Instandstellungsarbeiten auf der Brünigstrasse zur freien Konkurrenz aus. Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) vom 27. November 2003 des Kantons Obwalden im offenen Verfahren. Sie ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Hauptsächliche Ausmasse:

– Randabschluss	490 m
– Fräsarbeiten	10'000 m ²
– Walzasphalt	3'500 to

Eignungs- und Zuschlagskriterien:

Gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Ausführungstermin:

September 2008

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich oder per Fax mit Vermerk von Objekt bis Freitag, 2. Mai 2008, an: Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Strasseninspektorat, Werkhof Foribach, 6061 Sarnen (Fax 041 666 67 01).

Versand der Unterlagen:

Bis 9. Mai 2008.

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Eingabe der Angebote:

Montag, 9. Juni 2008, 16.00 Uhr an das Strasseninspektorat Obwalden. Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Brünigstrasse Seehof» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum erwähnten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Dienstag, 10. Juni 2008, 13.30 Uhr, im Bürogebäude Werkhof Foribach, 6061 Sarnen.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 23. April 2008

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt/
Abt. Strasseninspektorat**

Anmeldung für die Hegejagd auf Steinwild 2008

Für die Hegejagd auf Steinwild können Jäger und Jägerinnen mit Wohnsitz im Kanton Obwalden berücksichtigt werden, die in den letzten zehn Jahren mindestens achtmal das Obwaldner Hoch- oder Niederjagdpatent gelöst haben, sich über eine Jagdhaftpflicht- und Unfallversicherung ausweisen können und mindestens 45 Jahre alt sind.

Anmeldungen für die Steinwildjagd sind schriftlich bis 1. Juni 2008 an das Amt für Wald und Raumentwicklung, Jagdverwaltung, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 21. April 2008

Amt für Wald und Raumentwicklung

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

5. Mai 2008

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Genossenschaft Migros Luzern, Postfach 360, 6031 Ebikon
Objekt: Sanierung Migros-Laden und Mobile Zone, Auffrischen Restaurant, neues Vordach über Aussensitzplatz Restaurant, Auffrischen Einstellhalle

Ort: Parzelle 258, Nelkenstrasse 5, Sarnen
Zone: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone innerhalb Quartierplan Sarnen Center sowie Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Martin Imfeld, Gumi, Stalden und Philipp Imfeld-Hofmann, Dorfplatz 2, Sarnen

Objekt: Anbau Balkon
Ort: Parzelle 90, Dorfplatz 2, Sarnen
Zone: Kernzone Dorf innerhalb Ortsbildschutzzone

Bauherrschaft: Josef Arnold, Rädershälden, Wilen
Objekt: Anbau Balkon
Ort: Parzelle 4241, Rädershälden, Wilen
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet: b) Giglen-Kirchhofen
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Kerns

Bauherrschaft: Albert Röhlin, St. Jakobstrasse 1a, Kerns und Marie-Therese Röhlin, Seefeldstrasse 26, Zürich

Objekt: Neubau Schallschutzwand
Ort: Parzelle 2349, St. Jakobstrasse 1a, Kerns
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2A)

Bauherrschaft: Erben Karl Bucher, vertreten durch Urs Bucher, Huwelgasse 7a, Kerns

Objekt: Anbau Fahrzeug- und Geräteunterstand
Ort: Parzelle 1081, Untergasse 8, Kerns
Zone: Dorfkernzone (DK)

Bauherrschaft: Heinz Egger, Untergasse 4, Kerns
Objekt: Anbau Fahrzeug- und Geräteunterstand
Ort: Parzelle 1555, Untergasse 4, Kerns
Zone: Dorfkernzone (DK)

Bauherrschaft: Martin Röhlin, Hirseren 1, Kerns
Objekt: Umgestaltung Lagerplatz
Ort: Parzelle 406, Hirseren/Sagenstrasse, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Bauherrschaft: Golfclub Sarneraatal, Postfach 511, Kerns
Objekt: Neubau Golf-6-Loch-Anlage (2. Etappe)
Ort: Parzelle 434, Höchhuis, Kerns
Zone: Zone für Sport- und Freizeitanlagen 1 (SF1)

Bauherrschaft: Swisscom (Schweiz) AG, Weinberglistrasse 4, Luzern
Objekt: Ersatz und Erweiterung bestehende Kommunikationsanlage
Ort: Parzelle 1700, Stanserstrasse 8, Kerns
Zone: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (OeB)

Bauherrschaft: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Objekt: Instandsetzung bestehender Hochwasserüberfallschacht
Ort: Parzelle 1976, Tannensee, Melchsee-Frutt
Zone: Alpwirtschaftszone (AW)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet e (Melchsee-Frutt-Tannen)
Sonder-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung
Wasserbaubewilligung

Bauherrschaft: Delia und Reiner Sadlo, Chretzacher 2, Giswil
Objekt: An- und Umbau Wohn- und Geschäftshaus
Ort: Parzelle 64, Dorfstrasse 16, Kerns
Zone: Dorfkernzone (DK)

Bauherrschaft: Andreas und Helene Bucher-Müller, Sarnerstrasse 29,
Kerns
Objekt: Neubau Schallschutzwand
Ort: Parzelle 232, Sarnerstrasse 29, Kerns
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2A)

Bauherrschaft: Monika und Toni Michel-Berchtold, Gerixmatt, Melchtal
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus (behindertengerecht)
Ort: Parzelle 1644, Spis, Melchtal
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Sonder-
bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sachseln

Bauherrschaft: Gertrud und Marcel Krummenacher-von Wyl, Bitzi 7,
Sachseln
Objekt: Dachaufbau am bestehenden Wohnhaus
Ort: Parzelle 1790, Bitzi 7, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 – 3 Geschosse (W 2–3)

Bauherrschaft: Vogler GmbH, Land-, Forst- und Kommunaltechnik,
Brünigstrasse 45, Sachseln
Objekt: Neubau Gartenhaus
Ort: Parzelle 1693, Brünigstrasse 45, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3 – 4 Geschosse (WG 3 – 4)

Bauherrschaft: Nives Jakober-Omlin, Älggistrasse 37, Sachseln
Objekt: Verglasung Sitzplatz
Ort: Parzelle 1749, Älggistrasse 37, Sachseln
Zone: Landhauszone (L)

Bauherrschaft: Kari von Flüe, Edisriederstrasse 47, Sachseln
Objekt: Neubau Gartenhaus
Ort: Parzelle 2083, Edisriederstrasse 47, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 – 3 Geschosse (W 2 – 3)

Bauherrschaft: Bruno Birrer und Heidy Hess, Haltenmatte 14, Sachseln
Objekt: Um- und Ausbau der bestehenden Wohnung
Ort: Parzelle 288, Haltenmatte 14, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3 – 4 Geschosse (WG 3 – 4)

Bauherrschaft: Albert Rohrer-Gasser, Unterbächen 1, Flüeli-Ranft
Objekt: Neubau Hochsilo
Ort: Parzelle 1235, Unterbächen, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Nr. 122/6f
Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen

Giswil

Bauherrschaft: Ernst und Hansruedi Riebli, Mühlebach, Giswil
Objekt: An- und Umbau des bestehenden Wohnhauses
Neubau offener Autounterstand und Kleinkläranlage
Ort: Parzelle 2175, Mülibach, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gewässerschutzbewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Tony und Hildegard Imfeld-Huber, Strüpfistrasse 7,
Lungern
Objekt: An- und Umbau des bestehenden Wohnhauses im Strüpfli
Ort: Parzelle 1614, Strüpfli, Lungern
Zone: Dreigeschossige Wohnzone (W3)

Bauherrschaft: zentras, Westliche Zentralschweizer Nationalstrassen,
Flurweg 11, Emmenbrücke
Objekt: Neubau Salzsilo und Soletankanlagen
Ort: Parzelle 1996, Hag, Lungern
Zone: Gewerbezone (G)

Engelberg

Bauherrschaft: Frau Brigitte Gautschi, Floraweg 18, 5737 Menziken
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 1946/1947, Fellenrüti, Engelberg
Zone: W2B

Bauherrschaft: Cornelia und Daniel Kaufmann-Hurschler, Titlisstr. 4,
Engelberg
Objekt: Satelliten-Empfangsantenne (Parabolspiegel)
Ort: Parzelle 2056, Titlisstrasse 4, Engelberg
Zone: D (Dorfzone), überlagert mit geringer Gefährdung

Bauherrschaft: M. + M. Lukkien, Sattelboden 12, Engelberg
Objekt: Diverse Um- und Anbauten, Abänderungseingabe
Ort: Parzelle 1342, Sattelboden, Engelberg
Zone: W2B

Bauherrschaft: Honauer Heinz, Daheim, Grafenort
Staeheli Tienne, Sonnegg, 6382 Büren
Objekt: Um- und Anbau bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 976, Daheim, Grafenort
Zone: Weilerzone

Sarnen, 24. April 2008

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Kanton Obwalden. Kantonsbibliothek

Die Kantonsbibliothek nimmt neben den Aufgaben einer Gemeinde- und Schulbibliothek auch den Sammelauftrag für Obwaldner Literatur wahr. Sie ist dem Bildungs- und Kulturdepartement unterstellt. Für unser Team suchen wir auf den 4. August 2008 oder nach Vereinbarung Sie als

Bibliotheksangestellte/n (33%)

Als Bibliotheksangestellte sind Sie in der Ausleihe tätig und beraten unsere Benutzerinnen und Benutzer. Die Buchausrüstung und Reparatur sowie weitere administrative Aufgaben runden Ihr Arbeitsgebiet ab.

Wir erwarten von Ihnen eine gute Allgemeinbildung, exaktes und zuverlässiges Arbeiten, Freude am Kontakt mit Menschen verschiedener Altersgruppen, eine rasche Auffassungsgabe, Interesse an der Arbeit mit EDV sowie die Bereitschaft, den Kurs für nebenamtliche Bibliothekarinnen/Bibliothekare zu besuchen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Aufgabe in einer lebhaften Bibliothek mit einem kleinen, motivierten Team. Sind Sie interessiert? – Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 9. Mai 2008 an das Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Frau Regula Hirter, Kantonsbibliothekarin, Telefon 041 660 13 65. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.kantonsbibliothek.ow.ch.

Sarnen, 24. April 2008

Personalamt

Kanton Obwalden. Jugend- und Elternberatung

Gemeinsam mit Jugendlichen, Eltern und Auszubildenden Lösungen finden ...

Die Jugend- und Elternberatung gehört innerhalb des Sicherheits- und Gesundheitsdepartementes zu den Beratungsdiensten des kantonalen Sozialamtes. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per Mitte August 2008 oder nach Vereinbarung Sie als

Jugend- und Elternberater/in
50 bis 70%-Pensum

Sie beraten und begleiten junge Menschen und deren Bezugspersonen. Gemeinsam mit den Jugendlichen und deren Familien klären Sie Probleme und Konflikte und entwickeln kooperativ mit den Ratsuchenden Lösungen. Sie führen Projekte und organisieren Aktionen in Zusammenarbeit mit anderen Fachleuten für junge Menschen im Bereich Erziehung, Bildung und Kultur.

Diese vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe erfordert den Abschluss einer Fachhochschule für Sozialarbeit oder einen Abschluss in Psychologie. Zudem haben Sie eine Beratungs- oder Therapieausbildung abgeschlossen oder bereits eine Ausbildung begonnen. Sie sind interessiert an interdisziplinärer Zusammenarbeit. Teamfähigkeit, Selbstständigkeit, Eigeninitiative, Flexibilität sowie Konflikt- und Konsensfähigkeit gehören zu Ihren Stärken. Wir bieten Ihnen unsererseits ein interessantes Arbeitsgebiet, moderne Anstellungsbedingungen, regelmässige Fortbildung und Supervision. – Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und bitten Sie, diese bis zum 15. Mai 2008 an folgende Adresse zu senden:

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an unsere Mitarbeiterinnen der Jugend- und Elternberatung, 041 666 62 56 oder Herrn Anton Pflieger, Leiter Sozialamt, Telefon 041 666 63 35. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 24. April 2008

Personalamt

Kanton Obwalden. Raumplaner/-in, Bautechniker/-in, Jurist/-in, Architekt/-in

Die kantonale Baukoordination im Departementssekretariat des Bau- und Raumentwicklungsdepartements ist Anlaufstelle für alle Bauvorhaben, soweit kantonale Bewilligungen oder Stellungnahmen erforderlich sind. Sie koordiniert die Bearbeitung der Baugesuche und bereitet die entsprechenden Entscheide vor.

Zwecks Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den 1. August 2008 oder nach Vereinbarung Sie als

Baukoordinator/in

In dieser anspruchsvollen Funktion sind Sie für die verfahrensmässige und inhaltliche Koordination der Beurteilung von Baugesuchen auf Stufe Kanton zuständig und bereiten die entsprechenden Entscheide vor. Bei komplexen Bauvorhaben nehmen Sie zudem eine Schlüsselfunktion bei der inhaltlichen und zeitlichen Koordination der Verfahren mit den kommunalen Stellen und den Bundesbehörden wahr. Zu Ihrem vielfältigen Aufgabengebiet gehört auch die Mitarbeit in Projekten und die Beratung von Gemeinden.

Sie verfügen über eine Ausbildung in den Bereichen Raumplanung, Bautechnik, Architektur oder als Jurist. Kenntnisse in Baubewilligungsverfahren sind vorteilhaft. Sie sind mit Projektplanungen sowie den gängigen Planungshilfsmitteln vertraut oder möchten sich darin soweit wie für die Aufgabe nötig vertiefen. Sie arbeiten strukturiert, genau und effizient, verfügen über Verhandlungsgeschick, drücken sich mündlich und schriftlich gewandt aus, können und wollen sich durchsetzen und besitzen soziale Kompetenz.

Möchten Sie in einem engagierten und motivierten Team mitwirken? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis 12. Mai 2008 an das *Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen*

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Walter Brun, Departementssekretär, Telefon 041 666 62 93. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 24. April 2008

Personalamt

GERICHTE

Gerichtliche Zustellung

Beatrix Gasser, Melchtalerstrasse 7d, 6064 Kerns, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass gegen sie ein Rechtsöffnungsbegehren eingereicht wurde. Dieses kann bis zum 6. Mai 2008 auf der Gerichtskanzlei, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, abgeholt werden.

Wird das Rechtsöffnungsbegehren innert dieser Frist nicht abgeholt, gilt es als zugestellt (Art. 67 ZPO).

Sarnen, 17. April 2008

Der Kantonsgerichtspräsident II

VERSCHIEDENE ANZEIGEN

Kehrichtabfuhr im Kanton Obwalden, inkl. Engelberg

Infolge Feiertag am 1. Mai 2008 (Christi Himmelfahrt) wird die Kehrichtabfuhr wie folgt geregelt:

Montag, 28. April 2008	Lungern Giswil Engelberg
Dienstag, 29. April 2008	Sarnen Süd Sachseln
Mittwoch, 30. April 2008	Sonnenberg/Ramersberg/Stalden/Wilen Sarnen Dorf (nördl. Nordstr.)/Kägiswil Kerns
Donnerstag, 1. Mai 2008	<i>keine Kehrichtabfuhr</i>
Freitag, 2. Mai 2008	Alpnach Engelberg

Wir bitten die Bevölkerung diese Daten zu beachten. Der Kehricht muss am Mittwoch und Freitag jeweils ab 07.00 Uhr bereit stehen.

Sarnen, 24. April 2008

Entsorgungszweckverband

Vormundwechsel

Durch die Bildung einer eigenen Amtsvormundschaft für die Politische Gemeinde Eschenz ist für

Rudolf Mario Spichtig, geb. 6. August 1954, von Sachseln OW und Alpnach OW, wohnhaft in 8264 Eschenz mit Aufenthalt in 8570 Weinfelden, als neue Vormundin gewählt worden:

Frau Gertrud Lind, Amtsvormundin, Gemeindehaus, 8264 Eschenz

Eschenz, 21. April 2008

Vormundschaftsbehörde Eschenz

GEMEINDE SARNEN

Bürgergemeindeversammlung

Am Dienstag, 13. Mai 2008 findet um 20.00 Uhr im Pfarreisaal Peterhof, 6060 Sarnen, eine ausserordentliche Bürgergemeindeversammlung statt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Einbürgerungsgesuch von Frau Alija Shqipe, geb. 23. Februar 1987, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Schatzli, 6060 Sarnen
3. Einbürgerungsgesuch von Frau Beljan Vesna, geb. 27. Januar 1988, Staatsangehörige von Kroatien, ledig, Poststrasse 5, 6060 Sarnen
4. Einbürgerungsgesuch von Frau Berisha Anduena, geb. 28. August 1985, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Allmendstrasse 3, 6060 Sarnen
5. Einbürgerungsgesuch von Frau Berisha Antoneta, geb. 24. Oktober 1986, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Allmendstrasse 3, 6060 Sarnen
6. Einbürgerungsgesuch von Herrn Berisha Egzon, geb. 24. April 1988, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Allmendstrasse 3, 6060 Sarnen
7. Einbürgerungsgesuch von Herrn Huber von Gleichenstein Hubertus Marquard, geb. 11. August 1938, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland, verheiratet, Hostettstrasse 14, 6062 Wilen
8. Einbürgerungsgesuch von Frau Golla-Isufi Lindihana, geb. 13. September 1982, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), verheiratet, und Ehemann Golla Leonard, geb. 9. Juni 1981, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro (Kosovo), und ihr Kind Leona, geb. 1. Mai 2003, Wilerstrasse 5a, 6060 Sarnen

9. Einbürgerungsgesuch von Herrn Jansing Hans-Georg, geb. 6. Februar 1959, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland, geschieden, Freiteilmattlistrasse 28, 6060 Sarnen
10. Einbürgerungsgesuch von Herrn Krnic Hajro, geb. 12. Dezember 1953, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro (Montenegro), verheiratet, und Ehefrau Krnic-Ustabecir Flutra, geb. 7. April 1958, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Montenegro), Allmendstrasse 1, 6060 Sarnen
11. Einbürgerungsgesuch von Herrn Stih Roman, geb. 19. Januar 1965, Staatsangehöriger von Slowenien, ledig, Spis 27, 6060 Sarnen
12. Einbürgerungsgesuch von Frau Tahirukaj Valmire, geb. 16. Juni 1984, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Oberwilerstrasse 46, 6062 Wilen
13. Einbürgerungsgesuch von Frau Thaqi Jehona, geb. 10. Juli 1984, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Brünigstrasse 103, 6060 Sarnen
14. Einbürgerungsgesuch von Frau Thaqi Jeta, geb. 22. Dezember 1985, Staatsangehörige von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Brünigstrasse 103, 6060 Sarnen
15. Einbürgerungsgesuch von Herrn Thaqi Kushtrim, geb. 5. Mai 1989, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro (Kosovo), ledig, Brünigstrasse 103, 6060 Sarnen
16. Orientierung

Sarnen, 16. April 2008

Bürgergemeinderat Sarnen

Korporation Kägiswil. Aufteilung der Chargen

Der Korporationsrat Kägiswil setzt sich für das Amtsjahr 2008/09 wie folgt zusammen:

Präsident:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, 6056 Kägiswil
Vizepräsident:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, 6056 Kägiswil
Finanzen:	Ivo von Wyl-Steffani, Chrüzmatz 6, 6056 Kägiswil
Stellvertreter:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, 6056 Kägiswil
Kulturland:	Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, 6056 Kägiswil
Stellvertreter:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, 6056 Kägiswil
Forst:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, 6056 Kägiswil
Stellvertreter:	Niklaus Kuchler-Anderhub, Schür, 6056 Kägiswil
Alpen:	Doris von Wyl-Koller, Dörflistrasse 33, 6056 Kägiswil
Stellvertreterin:	Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, 6056 Kägiswil
Bau- und Liegenschafts- wesen:	Edi von Wyl-Zumstein, Schulhausstrasse 18, 6056 Kägiswil

Stellvertreterin: Doris von Wyl-Koller, Dörflistrasse 33, 6056 Kägiswil
Ratsschreiberin: Theres Keiser-von Wyl, Ruggern, 6056 Kägiswil
Stellvertreter: Ivo von Wyl-Steffani, Chrüzmatz 6, 6056 Kägiswil

Kägiswil, 22. April 2008

Der Korporationsrat

GEMEINDE KERNS

Kirchgemeinde. Katholische Kirchgemeindeversammlung Kerns

Die Katholische Kirchgemeindeversammlung findet am Mittwoch, 14. Mai 2008, 20.00 Uhr im Pfarrhof statt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Wahl von drei Rechnungsrevisoren für die Amtsdauer von 2008 bis 2012
3. Wahl von drei Delegierten in den Verband röm.-kath. Kirchgemeinden des Kantons Obwalden für die Amtsdauer von 2008 bis 2012
4. Wahl des Delegierten in den Administrationsrat von 2008 bis 2012
5. Genehmigung der Kirchgemeinderechnung 2007
6. Anträge
7. Fragerecht

Allfällige Änderungsanträge zu den einzelnen Sachgeschäften sind, für jedes Geschäft gesondert, spätestens eine Woche vor der Kath. Kirchgemeindeversammlung schriftlich und kurz begründet dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns einzureichen.

Kerns, im April 2008

Katholische Kirchgemeinde Kerns

Anmeldung zur Teilnahme an der Verlosung der Allmendteile sowie allfällige zurückfallende Grundstücke

Die Formulare zur Anmeldung liegen ab dem Freitag, 25. April 2008, beim Tourismusbüro, Sarnerstrasse 1 in Kerns, auf. Ebenso sind sie an der Alpenverlosung am 26. April 2008 in der Dossenhalle, Kerns, erhältlich.

Die Anmeldung muss bis am Freitag, 2. Mai 2008, 17.00 Uhr bei der Korporationskanzlei, Sarnerstrasse 1, Kerns, vorliegen. Verspätete Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Die Verlosung findet am Samstag, 7. Juni 2008, im Restaurant Sand statt.

Kerns, 24. April 2008

Die Korporationskanzlei Kerns

Wasserversorgung Sachseln-Dorf und Umkreis. Generalversammlung

Mittwoch, 7. Mai 2008, 20.00 Uhr, findet im Hotel Löwen, Sachseln, die ordentliche Generalversammlung statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. Mai 2007
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Sammelkredit von Fr. 70'000.– für unvorhergesehene Netzerweiterungen
4. Projektkredit von Fr. 250'000.– für Ersetzen der Brunnenstuben
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht
6. Wahlen
– Wiederwahl (2 bestehende Mitglieder)
7. Antrag Mitglied: Evaluation geeignete Rechtsform für Wasserversorgung Sachseln Dorf und Umkreis
8. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Generalversammlung, die Anträge zu den Traktanden 3 und 4, die Jahresrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 25. April – 7. Mai 2008 bei der Gemeindebuchhaltung Sachseln zur Einsicht auf.

Die Mitglieder (Eigentümer angeschlossener Objekte) sind zur Teilnahme freundlichst eingeladen.

Sachseln, 21. April 2008

**Wasserversorgung
Sachseln-Dorf und Umkreis
Die Verwaltungskommission**

Korporation Sachseln. Ordentliche Korporationsversammlung

Die ordentliche Korporationsversammlung 2008 findet am Mittwoch, 21. Mai 2008, 20.00 Uhr, im Pfarreiheim der Kirchgemeinde Sachseln statt.

Traktanden

1. Gesamterneuerungswahl des Korporationsrates für die Amtsdauer 2008–2012
2. Wahl eines Korporationspräsidenten oder einer Korporationspräsidentin auf ein Jahr.
3. Wahl eines Vizepräsidenten oder einer Vizepräsidentin auf ein Jahr
4. Wahl der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2008–2012
5. Wahl des Präsidiums der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2008–2012

6. Genehmigung der Jahresrechnung 2007
7. Orientierungen und Fragemöglichkeit.

Die detaillierte Rechnung und die Anträge des Korporationsrates liegen bis zur Korporationsversammlung im Gemeindehaus Sachseln (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Betreffend allfällige Änderungsanträge wird auf Art. 18 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) verwiesen. Änderungsanträge sind mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Korporationskanzlei einzureichen.

Sachseln, 23. April 2008

Korporation Sachseln

GEMEINDE ALPNACH

Bauarbeiten an der Schoriederstrasse, Alpnach. Orientierung

Die Einwohnergemeinde Alpnach hat sich gestützt auf die Betriebs- und Unterhaltungspflicht entschlossen, die Schoriederstrasse vom Wasserwendiweg (Zuhn) bis Schoried umfassend zu sanieren. Zusammen mit der Strassen-sanierung soll die Entwässerung ins Trennsystem umgestellt, die Wasserleitungen erneuert und die heutige Strassenbeleuchtung ersetzt werden.

Die Sanierung der Schoriederstrasse erfolgt auf eine Länge von ca. 550 m, es werden zwei Fahrspuren zu je 3 m Breite und ein Trottoir von 1,50 m Breite erstellt. Im gesamten Sanierungsbereich wird die Abwasserentsorgung auf das Trennsystem umgestellt.

Mit den Bauarbeiten wird ab 5 Mai 2008 begonnen. Je nach Witterungsverlauf ist mit einer Bauzeit von etwa 6–8 Monaten zu rechnen.

Die Bauherrschaft sowie die örtliche Bauleitung werden alles daran setzen, die leider unumgänglichen Immissionen aus diesen Bauarbeiten und Verkehrsbehinderungen so gering wie möglich zu halten. Wir danken den Anwohnern und der Bevölkerung von Alpnach bereits heute für das Verständnis, das sie diesem wichtigen Bauvorhaben entgegenbringen.

Alpnach, 24. April 2008

**Im Auftrag der Einwohnergemeinde Alpnach:
bpi ingenieure ag, Sarnen**

Korporation Alpnach. Korporationsversammlung

Die Korporationsversammlung findet am Dienstag, 29. April 2008, 20.00 Uhr, im Singsaal Alpnach statt.

Traktanden:

1. Wahl von einem Mitglied der Grundstückskommission gemäss Art. 24 Ziff. 1g des Statuts vom 18. April 1999 (mit Änderungen vom 27. November 2007) sowie Art. 8 der Grundstückverordnung vom 19. Dezember 1999 für den Rest der Amtsdauer bis 2008.
2. Erteilung des Korporationsbürgerrechtes an Reto Kiser-Walker, Kreuzästi, Alpnach Dorf, gemäss Art. 7a Abs. 4 des Statuts (Einkauf).
3. Erteilung des Korporationsbürgerrechtes an Kurt Meister-Imboden, Chlewigenmatt 15, Alpnach Dorf, gemäss Art. 7a Abs. 4 des Statuts (Einkauf).
4. Erteilung des Korporationsbürgerrechtes an Armin Imfeld-Wyrsch, Grund, Alpnach Dorf, gemäss Art. 7a Abs. 4 des Statuts (Einkauf).
5. Genehmigung der Jahresrechnung 2007 der Korporation Alpnach.
6. Beschlussfassung über die Ausschüttung des Korporationsnutzens für das Jahr 2008 aus den selbsterwirtschafteten Mehrerträgen.
7. Krediterteilung für den Ausbau des Fernwärmeleitungsnetzes ab Unterdorfstrasse bis Gebiet Chilenmattli/Dorf im Betrage von Fr. 1'200'000.– zuzüglich teuerungsbedingte Mehraufwendungen.
8. Krediterteilung für den Neubau einer Holzspaltenhalle auf Parzelle Nr. 1062, Chilcherli, im Betrage von Fr. 400'000.– zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten.
9. Kompetenzerteilung an den Korporationsrat für die Einzonung und Erschliessung einer Teilfläche von Liegenschaft Nr. 257, Chilcherli, GB Alpnach, und für den Abschluss eines Baurechtsvertrages mit der Firma Walter Küng AG, Alpnach.
10. Orientierungen und Fragerecht

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Korporationskanzlei (Bahnhofstrasse 8, Schlosshof, Alpnach Dorf) während den üblichen Bürozeiten oder auf Wunsch nach vorgängiger, telefonischer Absprache zur Einsichtnahme auf.

Im Anschluss an die Versammlung referiert Dr. Franz Stadler, BSN Beratung für standortgerechte Nutzung, Flüeli-Ranft zum Thema «Alpwirtschaftliche Nutzungsplanung».

Alpnach, 31. März 2008

Korporationsrat Alpnach

Einwohnergemeinde Giswil. Gemeindeversammlung

Am Dienstag, 29. April 2008, 20.00 Uhr, Kulturhalle/Turnhalle 1, Giswil, findet die ordentliche Gemeindeversammlung statt, mit folgenden

Traktanden

1. Wahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2006 bis 2010, zufolge Rücktritt von Rosmarie Burch-Bürgli
2. Genehmigung der Rechnung 2007
 - a) der Einwohnergemeinde
 - b) der Wasserversorgung
 - c) des Wasserbaus
3. Beschlussfassung über die Änderung der Ortsplanung Giswil
 - a) Nachtrag zum Bau- und Zonenreglement vom 29. November 1994 (Sonderbauzone Lagerplatz als überlagernde Zone)
 - b) Umzonung auf Parzelle Nr. 614
 - c) Umzonung auf Parzelle Nr. 669 und Nr. 671
 - d) Umzonung auf Parzelle Nr. 666
 - e) Umzonung auf Parzelle Nr. 662
4. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an
 - Fazlija Fadil, geb. 15.08.1969
 - Fazlija geb. Qerimi Alije, geb. 28.09.1971 und die gemeinsamen Kinder
 - Fazlija Florian, geb. 05.05.1996
 - Fazlija Armend, geb. 30.10.1997alle Staatsangehörige von Serbien, wohnhaft Brünigstrasse 82, 6074 Giswil
5. Erteilung des Ehrenbürgerrechts der Gemeinde Giswil an
 - Rymann Ruedi, geb. 31.01.1933
6. Fragen und Orientierungen

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Eine Zusammenstellung der Rechnung 2007 ist als Sonderbeilage dem INFO 1/2008 beigelegt.

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung vom 27. Januar 2006 hat der Gemeinderat beschlossen, dass *Gegenanträge zu Einbürgerungsgesuchen (Traktandum 4) spätestens eine Woche vor der Versammlung*

schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei eingetroffen sein müssen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen.

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Giswil, 17. März 2008

Gemeinderat Giswil

Katholische Kirchgemeindeversammlung Giswil

Am Dienstag, 29. April 2008 findet im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung mit Beginn um 20.00 Uhr die Versammlung der kath. Kirchgemeinde in der Turnhalle 1 statt.

Traktanden:

1. Wahl der sieben Mitglieder des Kirchgemeinderates für die Amtsdauer 2008–2012
2. Wahl des Kirchgemeindepräsidiums und des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2008–2012
3. Wahl der drei Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2008–2012
4. Wahl von drei Delegierten in die Verbandsversammlung des Obwaldner Kirchgemeinerverbandes für die Amtsdauer 2008–2012
5. Wahl eines Mitgliedes in den Administrationsrat des Obwaldner Kirchgemeinerverbandes für die Amtsdauer 2008–2012
6. Ablage und Genehmigung der Rechnung 2007
7. Fragen und Orientierungen

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung auf der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Eine Zusammenstellung der Rechnung 2007 ist dem INFO beigelegt.

Nach Art. 5 Ziff. 5 der Kirchgemeindeordnung können Änderungsanträge, für jedes Geschäft gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet, dem Kirchgemeindepräsidium eingereicht werden.

Giswil, 2. April 2008

Katholischer Kirchgemeinderat Giswil

Ordentliche Bürgergemeindeversammlung Engelberg

Dienstag, 13. Mai 2008, 20.00 Uhr in der Aula des Schulhauses Engelberg

Traktandenliste:

Sachgeschäfte

1. Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung der Bürgergemeinderechnung per 2007
3. Genehmigung der Kapellenrechnung per 2007
4. Krediterteilung an den Bürgergemeinderat von Fr. 58'000.– für den Einbau eines Spritzasphaltes auf dem Parkplatz Dürrbach
5. Krediterteilung an den Bürgergemeinderat von Fr. 63'500.– zum Kauf einer Holz-Spaltanlage für den Forstbetrieb
6. Genehmigung des Gebührenreglementes der Bürgergemeinde Engelberg
Dieses Reglement regelt die Verfahrenskosten im Einbürgerungsverfahren

Wahlen

7. Gesamt Erneuerungswahlen des Bürgerrates von 7 Mitgliedern auf vier Jahre
Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befinden sich:
 - Josef Infanger-Gisler, 1974, Rüteli
 - Arnold Feierabend, 1949, Birkenstrasse 74
 - Herbert Infanger, 1955, Eggliweg 5
 - Walter Hurschler, 1959, Obermatt 14
 - Bernadette Schleiss-Hurschler, 1972, Rütistrasse 25
 - Erwin Matter, 1969, Bäch,
 - Ruedi Infanger, 1964, Wasserfallstrasse 181
8. Wahl des Bürgerpräsidenten auf ein Jahr
9. Wahl des Vizepräsidenten auf ein Jahr

Aktenauflage

Die Rechnungen der Bürgergemeinde per 2007 und die zur Informationen der Stimmbürgerschaft notwendigen Unterlagen, liegen auf der Bürgerkanzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7 Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Stimmberechtigung

Nach Art 15 und 97 der Kantonsverfassung sind an der Bürgergemeindeversammlung alle in der Gemeinde wohnhaften Gemeindebürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Engelberg, 25. März 2008

Bürgergemeinderat Engelberg

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Grundbuch. Eigentumsübertragungen

Gestützt auf Artikel 970a des Zivilgesetzbuches und Artikel 17a der Verordnung über das Grundbuch, werden folgende Eigentumsübertragungen an Grundstücken veröffentlicht:

Abkürzungen:

P: Parzellen-Nummer GE: Gesamteigentum StWE: Stockwerkeigentum
ME: Miteigentumsanteil BR: Baurecht

Sarnen

Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Vieira de Lima Carlos, Sarnen
Vilas Boas Da Silva Maria, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50543, Enetriederstrasse 34
Fläche/Beschrieb: 134/1000, 4½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80442, Enetriederstrasse

Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Tröndle-Laier Elfriede und Giselbert, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50563, Enetriederstrasse 32
Fläche/Beschrieb: 69/1000, 4½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80445, Enetriederstrasse

Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Bertschy Nelly, Lungern
P/Ortsbezeichnung: StWE 50650, Enetriederstrasse 26
Fläche/Beschrieb: 96/1000, 4½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80517, Enetriederstrasse

Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Neiner Markus, Sachseln
Gander Petra, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: StWE 50685, Enetriederstrasse 16
Fläche/Beschrieb: 75/1000, 3½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80607, Enetriederstrasse

Veräussernde: Rohrer-Portmann Kurt, Sarnen
Erwerbende: Kramer Angst Neila Rita, Tossa de Mar-Girona /
Spanien
P/Ortsbezeichnung: StWE 50243, Büntenstrasse 20
Fläche/Beschrieb: 67/1000, 2½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50237, Büntenstrasse 20
Fläche/Beschrieb: 8/1000, Bastelraum

Veräussernde:	Erben des Burch-Banz Julius
Erwerbende:	Rost Hermann, Faulensee Glover Susan, Faulensee
P/Ortsbezeichnung:	P 4017, Aegerli
Fläche/Beschrieb:	475 m ²
Veräussernde:	Rickenbacher-Walder Nelly, Wald
Erwerbende:	Salzmann-Walker Ruth, Pieterlen
P/Ortsbezeichnung:	StWE 5186, Stockenmatt
Fläche/Beschrieb:	26/1000, 3½-Zimmerwohnung
Veräussernde:	Frunz Josef, Kägiswil
Erwerbende:	Frunz Anton, Kägiswil
P/Ortsbezeichnung:	½ ME an P 4266, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	2'542 m ²
Veräussernde:	Frunz Anton, Kägiswil
Erwerbende:	Frunz Josef, Kägiswil
P/Ortsbezeichnung:	½ ME an P 4265, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	2'542 m ² inkl. Einfamilienhaus, Garage
Veräussernde:	Zambelli-Kathriner Martha, Serocca d'Agno
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3534, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	640 m ²
Veräussernde:	Kathriner-Britschgi Hans, Wilen
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3535, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	640 m ²
Veräussernde:	Burch Arlette, Sachseln
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3536, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	640 m ²
Veräussernde:	Mollet-Kathriner Maria, Windisch
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3538, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	640 m ²
Veräussernde:	Burch-Kathriner Marie-Theres, Wilen
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3539, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	730 m ²

Veräussernde:	Kathriner-Britschgi Monika, Wilen
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3540, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	730 m ²
Veräussernde:	Einfache Gesellschaft: Burch-Kathriner Marie-Theres, Wilen Zambelli-Kathriner Martha, Serocca d'Agno Mollet-Kathriner Maria, Windisch Kathriner-Britschgi Hans, Wilen
Erwerbende:	SUNWIL AG, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3541, Chappelenmatt
Fläche/Beschrieb:	1'772 m ²
Veräussernde:	Richner Paul, Stansstad
Erwerbende:	Zingg Renate, Oberlunkhofen
P/Ortsbezeichnung:	P 4020, Aegerli
Fläche/Beschrieb:	434 m ²
Veräussernde:	Erben des Müller-von Wyl Heinrich
Erwerbende:	Probst-Müller Klara, Zug
P/Ortsbezeichnung:	P 43, Dorf
Fläche/Beschrieb:	219 m ² inkl. Einfamilienhaus zusammengebaut, Ladenlokal
Veräussernde:	zb Zentralbahn AG, Stansstad
Erwerbende:	Wipi's AG, Sarnen
P/Ortsbezeichnung:	BR 40017, Bahnhof
Fläche/Beschrieb:	Restaurationsbetrieb
Veräussernde:	von Holzen Elmar, Sarnen
Erwerbende:	KRUWA Immobilien AG, Sarnen
P/Ortsbezeichnung:	StWE 50467, Grundacher 6
Fläche/Beschrieb:	170/1000, 4½-Zimmer-Gartenwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung:	ME 80367, Grundacher
Fläche/Beschrieb:	1/81, 1 Autoeinstellplatz
P/Ortsbezeichnung:	ME 80368, Grundacher
Fläche/Beschrieb:	1/81, 1 Autoeinstellplatz
<i>Kerns</i>	
Veräussernde:	Breisacher Theo, Kehrsiten
Erwerbende:	Imfeld Adriano, Sarnen Wirz Sandra, Sarnen
P/Ortsbezeichnung:	StWE 50374, Hochalp Aa
Fläche/Beschrieb:	102/1000, 3½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Flück-Omlin Josef, St. Niklausen
Erwerbende: Flück Peter, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 1821, Boll
Fläche/Beschrieb: 732 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung

Veräussernde: Fluder Josef, Hergiswil
Erwerbende: Ettlin-Durrer Armin und Manuela, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 1942, Chlewigen
Fläche/Beschrieb: 776 m² inkl. Zweifamilienhaus

Veräussernde: Ettlin-Imboden Niklaus, St. Niklausen
Erwerbende: Ettlin Sonja, St. Niklausen
P/Ortsbezeichnung: P 713, Zubnerried
Fläche/Beschrieb: 1'056 m²
P/Ortsbezeichnung: P 822, Gruebi
Fläche/Beschrieb: 20'902 m² inkl. Stall
P/Ortsbezeichnung: P 841 m², Müsli
Fläche/Beschrieb: 16'696 m² inkl. Heuschober
P/Ortsbezeichnung: P 847, Müsli
Fläche/Beschrieb: 46'987 m² inkl. 2 Scheunen

Veräussernde: Ettlin-Imboden Niklaus, St. Niklausen
Erwerbende: Ettlin Bruno, St. Niklausen
P/Ortsbezeichnung: P 796, Bruni
Fläche/Beschrieb: 6'597 m² inkl. Wohnhaus, Scheune

Veräussernde: Geissmann-Schober Rudolf, Kerns
Erwerbende: Geissmann-Schober Heidelies, Kerns
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an StWE 5076, Burgflue
Fläche/Beschrieb: 75/1000, Wohnung im 4. Wohngeschoss
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an ME 5108, Burgflue
Fläche/Beschrieb: 1/19, Autoeinstellplatz Nr. 2

Veräussernde: Röthlin-Wernig Josef, Zürich
Erwerbende: Casaria AG, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: P 71, Sideren
Fläche/Beschrieb: 702 m²
P/Ortsbezeichnung: P 72, Sideren
Fläche/Beschrieb: 569 m²

Veräussernde: Dillier Daniel, Sarnen
Erwerbende: MaRo Büro Team GmbH, Kerns
P/Ortsbezeichnung: StWE 5233, Hochalp Aa
Fläche/Beschrieb: 81/1000, 2½-Zimmerwohnung

Sachseln

Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Diller-Omlin Heinrich und Sonja, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 313, Bahnhofstrasse
Fläche/Beschrieb: 1'208 m² inkl. 2 Wohnhäuser

Veräussernde: Rohrer Alfred, Flüeli-Ranft
Erwerbende: Rohrer Niklaus, Flüeli-Ranft
P/Ortsbezeichnung: P 1227, Flüeli
Fläche/Beschrieb: 315 m² inkl. Einfamilienhaus mit Autounterstand

Veräussernde: von Moos-Arnoux Karl, Biel
Erwerbende: von Moos-Weibel Erwin, Buchrain
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 70, Rüti
Fläche/Beschrieb: 33'558 m² inkl. Stall

Alpnach

Veräussernde: Wagner-Berchtold Alfred, Kerns
Erwerbende: Ettlín-Kaufmann Brigitte und Thadeus,
Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 5268, Dorfstrasse 6
Fläche/Beschrieb: 132/1000, 5½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 5285, Dorfli
Fläche/Beschrieb: 1/84, Autoeinstellplatz Nr. 7
P/Ortsbezeichnung: ME 5286, Dorfli
Fläche/Beschrieb: 1/84, Autoeinstellplatz Nr. 8

Veräussernde: Grünig Automaten AG Alpnach, Alpnach Dorf
Erwerbende: Mirkovic-Kojic Dejan und Sanja, Emmenbrücke
P/Ortsbezeichnung: StWE 50075, Hofmätteliweg 1
Fläche/Beschrieb: 750/1000, Autoeinstellhalle im Erdgeschoss,
Lagerraum mit WC im 1. Obergeschoss,
Lagerraum mit WC im 2. Obergeschoss,
Lagerraum mit Büros und WC im 3. Oberge-
schoss

Veräussernde: Erben des Iten Martin
Erwerbende: Iten-Andermatt Margrith, Alpnachstad
P/Ortsbezeichnung: P 9, Bachmattli
Fläche/Beschrieb: 774 m² inkl. Schiffhütte
P/Ortsbezeichnung: P 10, Bachmattli
Fläche/Beschrieb: 12'875 m² inkl. Einfamilienhaus mit
Kleinwohnung, Toilettenanlage,
Oekonomiegebäude, Magazin, Kiosk,
Wohnwagenpark
P/Ortsbezeichnung: P 1403, Bachmattli

Fläche/Beschrieb: 264 m²
P/Ortsbezeichnung: P 2023, Bachmattli
Fläche/Beschrieb: 507 m² inkl. Einfamilienhaus mit Kleinwohnung

Veräussernde: Erben Gasser-von Hospenthal Paul
Erwerbende: Gasser-Windlin Josef, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 427, Grunz
Fläche/Beschrieb: 27'819 m²
P/Ortsbezeichnung: P 2104, Grunz
Fläche/Beschrieb: 2'264 m²
P/Ortsbezeichnung: P 2105, Grunz
Fläche/Beschrieb: 2'499 m² inkl. Scheune
P/Ortsbezeichnung: P 2106, Grunz
Fläche/Beschrieb: 1'209 m²

Veräussernde: Erben Amrein-Grossholz Gertrud
Erwerbende: Dönni-Eggerschwiler Josef und Kathrin,
Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: P 1864, Feld
Fläche/Beschrieb: 520 m²

Veräussernde: Nufer-Berger Franz, Alpnach Dorf
Erwerbende: Einfache Gesellschaft:
Stöckli-Lötscher Ali, Sarnen
Kiser Hanspeter, Fürigen
Lehmann Peter, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 343, Vockigen
Fläche/Beschrieb: 2'751 m² inkl. Mehrfamilienhaus, Oekonomiege-
bäude

Giswil

Veräussernde: Erben des Berchtold-Scherer Alois
Erwerbende: Berchtold Florian, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 66, Schwanden
Fläche/Beschrieb: 32'125 m² inkl. Wohnhaus, Scheune, Dörrofen,
Tränkeschopf

Veräussernde: Erben der Abächerli Marie
Erwerbende: Zurgilgen-Abächerli Agnes, Giswil
Abächerli-Schäli Otto, Giswil
Burch-Abächerli Johanna, Giswil
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 388, Aaried
Fläche/Beschrieb: 4'507 m² inkl. Oekonomiegebäude

Veräussernde: Korporation Giswil, Giswil
Erwerbende: Rohrer-Weise Marcel und Renate, Giswil

P/Ortsbezeichnung: P 2270, Allmend
Fläche/Beschrieb: 549 m²

Veräussernde: Riebli-Abächerli René und Esther, Giswil
Erwerbende: Stucki-Trachsel Silvan und Susanna, Giswil
P/Ortsbezeichnung: StWE 5263, Dreiwässerweg 18
Fläche/Beschrieb: 44/1000, 4½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Zurflüh-Weber Silvia und Werner, Schaffhausen
Erwerbende: Lüscher-Wyrsh Claudia und Hanspeter, Triengen
P/Ortsbezeichnung: StWE 5062, Mörlialp
Fläche/Beschrieb: 44/1000, 1-Zimmerwohnung

Lungern

Veräussernde: Meier-Bürgi Emil und Anna, Lungern
Erwerbende: Meier Gabriela, Kerns

Meyer Sonja, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 50103, Eihuisgässli 5
Fläche/Beschrieb: 220/1000, 4-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: StWE 50108, Eihuisgässli 5
Fläche/Beschrieb: 10/1000, Garage Nr. 2

Veräussernde: Kanton Obwalden, Sarnen
Erwerbende: Einwohnergemeinde Lungern, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 475, Hag
Fläche/Beschrieb: 22'994 m²

Veräussernde: Ming-Gasser Franz, Lungern
Erwerbende: Kanton Obwalden, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: P 1139, Brand
Fläche/Beschrieb: 27'793 m² inkl. Berghaus, Stall

Veräussernde: Amgarten-Vogler Serafine, Lungern
Erwerbende: Streich Fabienne, Meiringen
Burri Beat, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 1437, Rietli
Fläche/Beschrieb: 495 m²

Veräussernde: Amgarten-Vogler Serafine, Lungern
Erwerbende: Müller-Burri Maria Anna und Robert, Lungern
P/Ortsbezeichnung: P 2007, Rietli
Fläche/Beschrieb: 473 m²

Sarnen, 17. April 2008

Grundbuch Kreis Sarneraatal Sarnen

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

7. April 2008

AFC Brandschutz und Bauklimatik Alois Schälin, in Sachseln, CH-140.1.002.882-0, Brünigstrasse 135, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro / Beratung in Brandschutz und Bauklimatik. Eingetragene Personen: Schälin, Alois, von Sachseln, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. April 2008

Damaro GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.086-0, Seestrasse 1, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: Ausführung von sämtlichen Tätigkeiten im Gastronomiebereich; Handel mit und Betrieb von Spielautomaten sowie Imbissständen; Tätigkeit von Anlage- und Finanzierungsgeschäften; Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten; Beteiligungen; Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Grundstücken, Liegenschaften und Immobilien sowie Begründung und Löschung aller mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchrechtlichen Rechten und Lasten. Zudem Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich an die letzte im Anteilbuch eingetragene Adresse. Gemäss Erklärung der Gründer vom 04.04.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Duss, Roger, von Hergiswil bei Willisau und Hasle LU, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.-; Elmiger, Mathias, von Kriens und Ermensee, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.-.

7. April 2008

Xtremefishing GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.087-1, Bodenstrasse 30, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. April 2008. Zweck: Vertrieb von Fischerbooten, Outdoor- und Fischereiartikeln sowie Import und Export von Waren. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Gründer vom 3. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Dillier, Samuel, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Gesell-

schafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 9 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Weisskopf, Jean-Claude, von Pratteln, in Biel BE, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 11 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

7. April 2008

AIP Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.002.911-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. Januar 2008, Seite 16, Publ. 4276596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann, Karl Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), mit Einzelprokura; Wald, Armin Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (DE), mit Einzelprokura.

7. April 2008

Berichtigung des im SHAB Nr. 230 vom 27. November 2007, Seite 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 1124 vom 20. November 2007. *Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CH-140.8.000.709-5, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 22 vom 1. Februar 2008, Seite 9, Publ. 4318392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischbacher-Vogler, Priska, von Lungern, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien .*

7. April 2008

Paul Müller Parkett GmbH, in Alpnach, CH-140.4.002.653-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 5. Februar 2004, Seite 9). Statutenänderung: 4. April 2008. Firma neu: Müller Parkett GmbH. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Einkauf, den Verkauf, das Verlegen, das Schleifen, das Behandeln, die Reparatur und den Unterhalt von Bodenbelägen in Holz und anderen Materialien. Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 04.04.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Burch, Paul, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 40'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Burch, Sonja, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–]; von Burg-Seitz, Daniel, von Lommiswil, in Hünenberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. April 2008

RESTOR AG, in Engelberg, CH-140.3.000.440-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. Mai 2007, Seite 10, Publ. 3953754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vassalli, Silvio, von Riva San Vitale, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: af Petersens, Stefan, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (SE), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Vassalli, Dr. Mario, von Riva San Vitale, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

7. April 2008

Vematexx AG, in Sarnen, CH-140.3.002.753-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. Februar 2007, Seite 15, Publ. 3784032). Domizil neu: Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

(SHAB Nr. 70 vom 11. April 2008, Seite 9)

8. April 2008

Combofol AG, in Sarnen, CH-140.3.002.933-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. Oktober 2006, Seite 8, Publ. 3615108). Domizil neu: c/o BDO Visura, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen.

8. April 2008

CWN Consulting GmbH, bisher in Zug, CH-170.4.007.583-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. Oktober 2007, Seite 14). Statutenänderung: 4. April 2008. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: c/o Max Dillier, Flüelistrasse 2, 6060 Sarnen. Zweck: IT-Beratung und Dienstleistungen, Unternehmensberatung, Geschäftsprozessberatung und -optimierung sowie alle damit verbundenen Tätigkeiten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 4. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raab, Christine, deutsche Staatsangehörige, in Zug, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [wie bisher]; Wilson, Nicholas, britischer Staatsangehöriger, in Zug, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

8. April 2008

Kreuz Sachseln AG, in Sachseln, CH-140.3.002.784-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. Februar 2008, Seite 11, Publ. 4341928). Domizil neu: Bruder-Klausen-Weg 1, 6072 Sachseln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele-Willmann, Verena, von Kriens und Luzern, in Sachseln, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

8. April 2008

SwissWay Group AG, bisher in *Kerns*, CH-140.3.003.010-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. März 2007, Seite 10, Publ. 3851960). Statutenänderung: 8. April 2008. Firma neu: *SWISSWAY GROUP AG*. Übersetzungen der Firma neu: (*SWISSWAY GROUP SA*) (*SWISSWAY GROUP Ltd*). Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.]

(SHAB Nr. 71 vom 14. April 2008, Seite 12)

9. April 2008

Camping Bachmattli, Margrit Iten, in Alpnach, CH-140.1.002.883-1, Niederstad 6, 6053 Alpnachstad, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Campingplatzes für Dauermieter und Touristen mit Kiosk und Restaurant. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelunternehmung *Camping Bachmattli, Martin Iten, in Alpnach* (CH-140.1.002.166-6). Eingetragene Personen: Iten-Andermatt, Margrith, von Luzern und Baar, in Alpnachstad (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

9. April 2008

Elektroreparatur Zentral GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.088-6, Brünigstrasse 26, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. März 2008. Zweck: Die Elektroreparatur Zentral GmbH hat zum Zweck: Verkauf, Ankauf und Reparatur sowie Entsorgung elektrischer Geräte. Der Zweck wird erfüllt durch Verkauf von neuen elektrischen Haushaltsgeräten, von Unterhaltungs- und Büroelektronik und von Elektrowerkzeugen, durch Ein- und Ausbau von Radio- und Navigationsgeräten in Autos sowie durch Ankauf und Verkauf gebrauchter Geräte und zudem durch Reparatur und Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Gemäss Erklärung der Gründer vom 25.03.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Murmann, Klara, ungarische Staatsangehörige, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–; Toth, Gyula, ungarischer Staatsangehöriger, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–.

9. April 2008

Engelberg Finanz Holding AG, in Engelberg, CH-140.3.003.191-1, c/o ettlin&partner advokatur und notariat ag, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. April 2008. Zweck:

Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Akti-enkapital: CHF 2'600'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'600'000.–. Aktien: 26'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 20 Gemälde gemäss Sacheinlagevertrag inkl. Inventarliste vom 4. April 2008 zum Preis von CHF 1'911'500.– wofür 19'115 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründer vom 8. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Leis, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Galgenen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. April 2008

Freiherr von Falkenturm Beteiligung-AG, in Sarnen, CH-140.3.002.827-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. März 2006, Seite 9, Publ. 3288576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand-Team Schuler AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Profound Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.002.923-3), Revisionsstelle.

9. April 2008

Camping Bachmattli, Martin Iten, in Alpnach, CH-140.1.002.166-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 59 vom 23. März 2000, Seite 1965). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelunternehmung Camping Bachmattli, Margrit Iten, übergegangen.

(SHAB Nr. 72 vom 15. April 2008, Seite 10)

10. April 2008

Interfleur GmbH (Interfleur S.à.r.l.) (Interfleur Ltd liab. Co), in Sarnen, CH-140.4.003.089-4, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Blumen, Pflanzen und verwandten Artikeln. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich (Brief oder Fax) oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Gründers vom 7. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU und Eschenbach LU, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

10. April 2008

Berichtigung des im SHAB Nr. 48 vom 10. März 2008, Seite 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 258 vom 4. März 2008. *OphthalmoPharma AG, in Sarnen*, CH-020.3.027.063-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. April 2008, Seite 15, Publ. 4423698). Aktienkapital richtig: CHF 332'799.– [nicht: CHF 333'799.–]. Liberierung Aktienkapital richtig: CHF 332'799.–.

(SHAB Nr. 73 vom 16. April 2008, Seite 11)

11. April 2008

Bocor AG, in Sarnen, CH-140.3.003.132-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. Dezember 2007, Seite 13, Publ. 4246448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ralf Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bürki, Roger, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. April 2008

Euromed Vascular AG, in Kerns, CH-140.3.002.547-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. November 2007, Seite 11, Publ. 4204312). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prikken, Hendrik, holländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Berger, Isabel, von Niederurnen und Rüti GL, in Siebnen (Galgenen), mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Eder, Günter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

(SHAB Nr. 74 vom 17. April 2008, Seite 13)

14. April 2008

Factor re Suisse AG, in Engelberg, CH-140.3.003.192-6, c/o ettlin&partner advokatur und notariat ag, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich des Factoring und Reverse Factoring auf nationaler wie internationaler Ebene. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 11. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Leis, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Galgenen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. April 2008

Infinity Commerce and Business Management (ICBM) GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.090-3, c/o Landolt Steuer- und Unternehmensberatung AG, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Management-Dienstleistungen insbesondere im Uhrenbereich und in verwandten Branchen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief oder Telefax an die im Anteilbuch eingetragene Adresse. Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 11. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Landolt, Robert A., von Näfels, Luzern und Ebikon, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.-.

14. April 2008

scf Service AG, in Engelberg, CH-140.3.003.193-4, c/o etlin&partner advokatur und notariat ag, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Finanzdienstleistungen, insbesondere Geschäftsbesorgungen für andere Firmen auf nationaler wie internationaler Ebene. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründer vom 11. April 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Leis, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Galgenen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14. April 2008

Security Solutions Group GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.091-9, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. April 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt sämtliche Dienstleistungen im Sicherheitsbereich im In- und Ausland sowie im Personen- und Objektschutz wie auch Transport- und Kurierdienste sowie die Organisation und Durchführung von Sicherheitsberatungen und Ausbildungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Eingetragene Personen: Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.-; BDO Visura, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

14. April 2008

Anderhalden Transport AG, in Sachseln, CH-140.3.002.366-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. November 2007, Seite 10, Publ. 4197092). Statutenänderung: 10. April 2008. Ordentliche Kapitalerhöhung. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderhalden, Maria, von Sarnen und Sachseln, in Sachseln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderhalden, Marco, von Sachseln, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

14. April 2008

HOROBE GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.866-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 4. September 2006, Seite 10, Publ. 3532792). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Andrea, von Villmergen und Sevelen, in Lachen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: in Buchs SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Roos, Andreas, von Schüpfheim und Oberkirch, in Lachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: in Buchs SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

(SHAB Nr. 75 vom 18. April 2008, Seite 11)

Sarnen, 23. April 2008

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,
Einzelnnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWST.